

DEUTSCHER BRAUERTAG 2013

German brewers convened in Berlin

Am 5. Juni fand der Branchenevent der deutschen Brauer in Berlin statt.

Viele Gäste aus Politik, Wirtschaft und den Medien folgten der Einladung zu diesem traditionsreichen und innovativen Forum.

Die branchenübergreifende Tagung trug wieder einmal der ganzen Brauwirtschaft und allen Partnern und Freunden Rechnung und war durch die produktiven Sitzungen und das interessante Begleitprogramm ein großer Erfolg. Die im Deutschen Brauer-Bund e.V. organisierten Brauereien haben dabei erneut ihre alljährliche inhaltliche Ausrichtung ihrer Verbandsarbeit festgelegt und Erfahrungen ausgetauscht.

Hauptgeschäftsführer des Deutschen Brauer-Bundes verabschiedet

Anlässlich der Jahresversammlung der deutschen Brauer fand auch die offizielle Entlassung des langjährigen Hauptgeschäftsführers des Deutschen Brauer-Bundes, Rechtsanwalt Peter Hahn, in den Ruhestand statt. Verschiedene Laudatoren aus Politik und Wirtschaft lobten Peter Hahn vor einem großen Publikum für seine 14-jährige erfolgreiche Verbandsarbeit und seinen begeisternden Einsatz für die Branche und das Kulturgut Bier.

Der offizielle Teil des Brauertages endete mit dem geselligen Brauerabend in der Vertretung Baden-Württembergs beim Bund im Herzen von Berlin. In entspannter Atmosphäre haben alle Gäste einen schönen und langen Abend bei verschiedensten Bieren „genossen“.

On June 5th, 2013 the German brewers held their major industry event in Berlin.

Many guests from politics, industry and the media accepted the invitation to attend this traditional and innovative forum.

The cross-industry conference once again accommodated the entire brewing industry and all its partners and friends and was a great success thanks to productive meetings and an interesting accompanying program. The breweries belonging to the German Brewers Federation used the occasion to define their annual work agenda and exchange opinions and experience.

Farewell to the General Manager of the German Brewers Federation

The annual meeting of the German brewers this year was also the occasion to send off the long-standing General Manager of the German Brewers Federation, lawyer Peter Hahn, into his well-deserved retirement.

Various speakers from politics and business praised Peter Hahn in front of a large audience for his 14 years of successful work for the federation and his enthusiastic commitment to the industry and the cultural heritage of beer.

The official part of the brewers' conference ended with the convivial Brewers Evening held in the Regional Representation of the State of Baden-Württemberg in the heart of Berlin. In a relaxed atmosphere all the guests enjoyed a long and pleasant evening in the company of many different "beer comrades".

Quelle: Deutscher Brauer-Bund, Foto: Otmar Weingarten



Mit einem Geschenk verabschiedete sich der Verband Deutscher Hopfenpflanzer vom Hauptgeschäftsführer des Deutschen Brauer-Bundes Peter Hahn.

With a fitting gift the German Hop Growers Association bids farewell to the General Manager of the German Brewers Federation, Peter Hahn.

V.l.n.r. / Left to right: Otmar Weingarten, Dr. Hans-Georg Eils, Präsident des Deutschen Brauer-Bundes, Elisabeth Fuß, Dr. Johann Pichlmaier und Peter Hahn

PREISVERLEIHUNG / AWARD CEREMONY

Henrich-Funke-Pschorr-Stiftung (Foundation) 2013

Forschungsvorhaben der Industriellen Gemeinschaftsforschung IGF wird ausgezeichnet

Berlin, 05.06.2013. Erstmals geht der in diesem Jahr zum 5. Mal verliehene Henrich-Funke-Pschorr-Stiftungspreis an eine junge Wissenschaftlerin. Der Präsident des Deutschen Brauer-Bundes Dr. Hans-Georg Eils überreichte die Urkunde im Rahmen der öffentlichen Delegiertenversammlung des deutschen Brauertages in Berlin an Carla Denschlag. Frau Denschlag, Doktorandin an der Technischen Universität München, erhält den mit 2.000 Euro dotierten Forschungspreis der deutschen Brauwirtschaft für ihre durch die Industrielle Gemeinschaftsforschung und -entwicklung IGF geförderte Forschungsarbeit „Entwicklung isothermer PCR-Nachweissysteme zur schnellen und einfachen Detektion Mykotoxin-bildender und Gushing-relevanter Fusarium-Arten in Braugetreide und Malz“.

Der von Frau Denschlag entwickelte Test eines isothermen Amplifikationsverfahrens, das auf dem Prinzip der „loop-mediated isothermal amplification of DNA (LAMP)“ beruht, verbessert und beschleunigt die Qualitätskontrolle von Braugetreide, da er innerhalb weniger Stunden ein Ergebnis liefert und damit wesentlich schneller ist als die bisher üblichen Verfahren.

Research project of the Joint Industrial Research and Development (IGF) is honored.

Berlin, 05.06.2013. For the first time the Henrich-Funke-Pschorr Foundation Prize was awarded, in this its 5th year, to a young female scientist. Dr. Hans-Georg Eils, President of the German Brewers Federation, presented Carla Denschlag with her certificate at the public meeting of delegates of the German Brewers' Congress in Berlin. Ms. Denschlag, Ph.D. student at the Technical University of Munich, received the research award of the German brewing industry, endowed with €2,000, for her research work on the "development of isothermal PCR detection systems for the fast and simple detection of mycotoxin-forming and gushing-relevant Fusarium species in brewing cereals and malt", sponsored by the Joint Industrial Research and Development (IGF).

The test of an isothermal amplification procedure, developed by Ms. Denschlag based on the principle of the loop-mediated isothermal amplification of DNA (LAMP), improves and accelerates the quality control of brewing cereals, because it provides results within a few hours and is therefore substantially faster than the usual procedures to date.

Quelle: Auszug Pressemitteilung des Deutschen Brauer-Bundes



Carla Denschlag und Dr. Hans-Georg Eils bei der Preisverleihung in Berlin. Carla Denschlag and Dr. Hans-Georg Eils at the award ceremony in Berlin.

Wir gratulieren Congratulations

Mit dem Henrich-Funke-Pschorr-Stiftungspreis werden in zweijährigem Turnus hervorragende Forschungsarbeiten aus dem Bereich der Brauwissenschaft prämiert. Infos unter: www.wifoe.org

The Henrich-Funke-Pschorr Foundation Prize biannually honors outstanding research work in the field of brewing science.

Information is available at: www.wifoe.org

WEYERMANN® SPEZIALMALZE

Brennerstrasse 17-19 · 96052 Bamberg - Germany
www.weyermann.de · www.weyermannmalt.com